

EL SUTRA DE LA LUZ DORADA

Transformándose uno, transformando al mundo

Comentarios del Suvarnavhasottama Sutra

Sangharakshita

- **Sutra de la luz dorada.**
- **Un desarrollo más allá de lo ordinario.**

No basta decir que es una luz espiritual porque es más que eso. Es, se podría decir, una luz *trascendental*. Lo es en el sentido budista del término *lokuttara*: Eso que está más allá del mundo, de lo mundano, de todo aquello que es condicionado. Por lo tanto es algo sin principio ni final. No reluce desde nada —ni desde ningún sitio, ni tiene dirección particular— aunque así parezca, e incluso se hable como si ese fuera el caso. La podemos llamar la luz de la verdad, la luz de la Realidad, la luz del Buda; pero incluso esto no alcanza a definirla. Es la luz que es la verdad, es la Realidad, es el Buda.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 12.

- **Sunyata: definición básica.**
- **Ir más allá del pensamiento.**

Sunyata no es la vacuidad en el sentido de lo vacío, es la vacuidad en el sentido de estar más allá de todos los conceptos, más allá del pensamiento, fuera del alcance de la mente racional. Desde el punto de vista de la realidad más remota, se puede decir que la Sabiduría Perfecta es la facultad espiritual que intuye a *sunyata*, y ésta es lo intuido por la Sabiduría Perfecta; siendo una el sujeto y la otra el objeto.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 16.

- **Los cinco budas mahayanas.**
- **Son budas universales.**

...en el budismo Mahayana la devoción es particularmente intensa y no está dirigida sólo al Buda histórico, Shakyamuni, sino también al Buda ideal, al Buda universal, aquel que ocupa el centro del universo espiritual del Mahayana y que aparece en un número de formas y aspectos diferentes, por ejemplo: Amitabha, el Buda de la Luz Infinita, y Vairóchana, el Buda del Esplendor Solar. Los devotos del Mahayana también veneran a los Bodhisattvas arquetípicos: Avalokitesvara, el Señor que contempla con Compasión desde arriba; Manjushri, el de la voz suave, Señor de la Sabiduría; Samantabhadra, el benefactor universal; Ksitigarbha, la Matriz de la Tierra, el cual desciende a las profundidades de los estados de sufrimiento; y muchos otros más. La devoción del Mahayana se dirige a todos estos grandes seres.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 16-17.

- **El Sutra es “hilo”.**
- **Un discurso con sentido.**

Sutra literalmente quiere decir “hilo”. Cuando no seguimos algo que alguien nos está diciendo, decimos que “hemos perdido el hilo”. El “hilo” es aquello que conecta el discurso. Un *Sutra*, pues, es un discurso que sigue un *hilo*, dado por el Buda; o incluso podríamos decir una conferencia, sí con ello queremos decir algo inspirador, en vez de algo tan seco como el polvo.

En cuanto al contenido, hablando en general, pertenecen a dos tipos: *sutra* del Hinayana y *sutra* del Mahayana.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 19.

- **Sutras tipo “vaipulya”.**
- **Extensos y muy amplios.**

Se les llama *vaipulya* porque cubren un campo ancho, vasto y extenso. Su campo, de hecho, no es una subdivisión de la enseñanza, ni siquiera un aspecto: es la totalidad del Dharma. Si bien cada *sutra vaipulya* contempla el Dharma que todo lo incluye desde su ángulo propio y característico y, quizá también en acuerdo con las necesidades particulares de un tipo de aspirante espiritual.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 28.

- **La mente espiritual.**
- **Base del Bodhisattva.**

Si uno no está dispuesto a morir, no puede llegar a ser Bodhisattva. De hecho, uno no podría ni ser budista. *El Libro Tibetano de los Muertos* trata de la muerte espiritual en el contexto de la muerte física, pero debemos estar dispuestos a experimentar la muerte espiritual en cualquier momento. Debemos estar dispuestos en cualquier momento a abandonar la vieja vida, el viejo ser, a olvidar los viejos problemas y las viejas soluciones. Debemos estar dispuestos a empezar completamente de nuevo. De otro modo no podremos transformarnos totalmente.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 46-47.

- **El tambor del dharma.**
- **Significado que tiene.**

El tambor es lo Absoluto, la Verdad, la Realidad más remota. Pienso que uno ha de imaginárselo como un gran timbal. Es redondo y en muchas tradiciones espirituales el círculo o la esfera simbolizan la perfección (una joya redonda, la perla, por ejemplo, tiene el mismo significado general). El tambor es de oro e irradia luz dorada, el color del oro es el de lo incorrupto, la inmortalidad, la eternidad.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 48.

- **Mente y psicología.**
- **El significado de la psique.**

Para la mayoría de la gente, la mente no es ni más ni menos que aquello que no es el cuerpo, aquello en que residen los pensamientos, los sentimientos y los impulsos (ya sean conscientes o inconscientes): pensamientos sobre el trabajo, el hogar, el dinero, la política; sentimientos de amor, de odio, de celos, de miedo, de ansiedad; impulsos hacia lo placentero e impulsos para evitar lo desagradable. Si uno entiende que *mente* quiere decir todas estas cosas, tendrá la tendencia a tomar el término psicológico como una indicación de algo que pertenece a la psique o la mente tal y como uno la conoce y experimenta.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 54.

- **Los tres niveles de la mente.**
- **Psicológica, experimental y trascendental.**

Sugiero para esto, el término *trascendental*, que lo uso como equivalente de la palabra sánscrita y pali *lokuttara* (literalmente, “más allá del mundo”). Tenemos pues tres mundos: el psicológico, que corresponde a la conciencia humana ordinaria; el espiritual, que corresponde a los niveles superiores (dhyana) de la conciencia; y el trascendental, que corresponde a la Iluminación, la realidad más remota.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 55.

- **Puya de las siete etapas.**
- **Un resumen del mismo.**

En primer lugar viene el reconocimiento al Buda, el Iluminado, así como la aspiración a comprometerse al camino de la Iluminación. Entonces viene la confesión de todos los obstáculos que se alzan entre uno, tal y como es en la actualidad, y el ser Iluminado en que uno se quiere convertir. Después viene el regocijo de los méritos en el que uno expresa deleite por todos los buenos actos llevados a cabo por los demás. Entonces viene la petición de la enseñanza y finalmente lo que se denomina la transferencia de los méritos, en la que uno dedica todos los frutos resultantes de sus esfuerzos espirituales al bien de todos los seres.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 59.

- **La insatisfacción del deseo.**
- **Es que no lo deseamos de verdad.**

Frecuentemente sentimos deseos por todo tipo de cosas que pensamos que queremos, pero aún si conseguimos lo que pensábamos que queríamos, nuestros deseos siguen insatisfechos. Por supuesto, experimentamos esto porque estamos muy ocupados yendo tras cosas que realmente no queremos. Con demasiada frecuencia cuando lo hemos tenido y disfrutado —si es que lo hemos disfrutado— nos damos cuenta de que, al fin y al cabo, no lo queríamos. No estamos realmente satisfechos, nos hemos distraído o entretenido por un tiempo, pero nada más. Cuando pensamos sobre ello, nos damos cuenta de que podíamos haber prescindido fácilmente de ello —e incluso que hubiera sido mejor no tenerlo.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 68.

- **La confesión budista.**
- **Reconocer los defectos.**

En sánscrito la palabra usada para la confesión es *desana*, que quiere decir *señalar, indicar, explicar, exponer* —este es el caso de *Dharma desana*, que quiere decir “señalar el Dharma”, “explicar el Dharma”. De igual modo tenemos *papa desana*, el señalar o reconocer los defectos. *Papa* se traduce con frecuencia como *pecado*, pero prefiero evitar esa palabra por sus connotaciones cristianas. *Defecto*, en cambio, es un tanto floja. *El mal*, es probablemente la mejor traducción. *Papa desana* es el señalar, es confesar el mal dentro de nosotros.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 74.

- **Confesión en el budismo.**
- **Expulsar el veneno mental.**

Una vez que la has tomado, te obliga a vomitar todo el mal en tu organismo. La confesión del mal consiste realmente en vomitar los venenos mentales y emocionales. Es mucho más que el reconocimiento verbal; es la verdadera repugnancia por el mal. Cuando vomitamos el estómago se revuelve y se da un trastorno. Es muy parecido a lo que ocurre cuando verdaderamente nos confesamos. Se da un trastorno espiritual, entonces sale el veneno y lo arrojamos fuera. Esta es una forma realista de explicarlo, lo sé, quizás también ofensiva.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 77.

- **Confesión y crueldad.**
- **La necesidad de la confesión.**

Es sumamente significativo que el primer acto malo que confiesa Ruciraketu es la crueldad. Sin duda esto es porque la crueldad es el comportamiento que está más directamente en oposición al ideal del Bodhisattva. Si eres cruel, no es posible que seas un Bodhisattva, porque la crueldad es lo directamente opuesto a la compasión. Una de las palabras para crueldad es *nirdaya* que quiere decir *ausencia de compasión*. Por tanto, si quieres ser Bodhisattva, lo primero que has de confesar, lo primero que has de vomitar, es la crueldad. Los actos crueles van a obstruirte el paso más que ninguna otra cosa.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 78.

- **Enfado, odio y crueldad.**
- **Niveles de acciones no-virtuosas.**

El enfado puede ser explosivo, pero con frecuencia es poco duradero, y uno no desea a la persona que le obstruye ningún daño. Uno sólo quiere atravesar el obstáculo, no quiere hacer daño a nadie. Pero cuando se odia, se tiene una idea fija de una persona particular o cosa que nos obstruye y se quiere ir a por la persona o cosa y quitarla de en medio; se quiere dañar y herir porque se está enfadado con aquello que nos obstruye.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 79.

- **Efectos de una mente intoxicada.**
- **Sobredimensionar cosas de uno.**

Si tu mente está intoxicada puedes llegar a ser así de ridículo y temerario. Pierdes todo sentido de la proporción. Muchas de las necesidades que hacemos vienen de ese tipo de ideas exageradas de uno mismo. Cuando estás borracho crees que puedes hacer cualquier cosa, aún cosas estúpidas, ridículas y absurdas que normalmente no se te ocurrirían hacer. De igual modo, cuando estás ebrio de riqueza, posición social o poder te comportas en cierto sentido tan temeraria y neciamente.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 83.

- **Placer y la vida espiritual.**
- **Necesidad del camino medio.**

Uno de los grandes problemas de la vida espiritual es cómo sentir disfrute y positividad pero a la vez mantener la atención consciente —pero no una atención consciente que te haga caminar como si llevaras una armadura. El arte de la vida espiritual es seguir el camino medio que consiste en mantenerse conscientemente atento, sabiendo exactamente lo que estás haciendo, y al mismo tiempo ser libre, espontáneo y alegre.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 84.

- **El mal por ignorancia.**
- **Estado de ánimo torpe.**

No obstante, como hemos visto a lo largo de este pasaje del *sutra*, es importante recordar que para la mayoría de nosotros, el mal que hacemos no lo hacemos con maldad intencionada. Hacemos el mal por ignorancia, por error o bajo la influencia de algún estado de ánimo básicamente torpe. No nos ponemos a propósito a hacer el mal.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 89.

- **El individuo responsable.**
- **Desde la visión del budismo.**

El verdadero individuo es aquel que ha desarrollado conciencia reflexiva, quien no es sólo consciente, sino consciente de que es consciente. Es emocionalmente positivo —con mucha afectividad, alegría, compasión y ecuanimidad— y tiene una profunda y sincera fe en lo trascendental. Además, sus energías no están bloqueadas, sino libres, fluidas y unificadas. Él es por consiguiente totalmente espontáneo y al mismo tiempo completamente responsable, consciente de las consecuencias de sus actos, tanto para él como para los demás, y actúa de acuerdo con esa conciencia.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 92.

- **Consecuencias de actos torpes.**
- **El karma negativo.**

Sí, naturalmente, tenemos las consecuencias kármicas de nuestros actos torpes. Pero esas consecuencias surgen naturalmente de lo que hemos hecho, no nos son impuestas por nadie como un tipo de castigo. La ley del karma es simplemente una descripción de cómo ocurren las cosas. Los actos tienen consecuencias. Si has cometido un acto torpe, tendrás que sufrir las consecuencias de ese acto. La ley del karma no está administrada por los Budas; no es asunto de ellos.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 93.

- **Confesión y la sangha.**
- **Se trata de sentir metta por todos.**

Lo que generalmente nos impide a muchos confesar y ser más francos, es la sensación de que si los demás supieran cómo somos, ya no nos aceptarían. “Si la gente supiera realmente cómo soy, no querrían tener nada que ver conmigo”. Pero en el contexto de la comunidad espiritual sí se te aceptaría, aún si se desapruera fuertemente lo que tú hayas hecho. Quizá resulte difícil hacer esta distinción —en la práctica quizás sea difícil para tus amigos: pero en la comunidad espiritual se tratará de mantener el mismo sentimiento de *metta* por ti aun si sus miembros se sintiesen muy apenados por lo que tú hayas hecho.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 98.

- **Budismo y condiciones opresivas.**
- **Los *samkatas* y actos torpes.**

Los *samkatas* son aquellos factores por los que nos vemos rodeados, que se agrupan a nuestro alrededor, que nos oprimen, que nos aprisionan y limitan. Esto sugiere que hay todo tipo de actos torpes que uno ejecuta por compulsión, por así decir. Que nuestros actos torpes no son los de una voluntad libre e ilimitada. Que si las condiciones hubieran sido algo más favorables, no lo habríamos hecho en absoluto. Hay tantos factores en la existencia que nos oprimen, que hacen facilitar el que hagamos algo torpe, y que dificultan el que actuemos hábilmente. Las circunstancias están frecuentemente en contra nuestra.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 103.

- **Lista de opresiones.**
- **Los samkatas y confesión.**

La lista de opresiones es larga: la existencia, el nacimiento, la actividad corporal, la mente inquieta, las impurezas causadas por lo necio, la llegada de amistades malas, el miedo, la pasión, el odio, la necesidad y la ignorancia, el instante, el tiempo, el logro de méritos. El *sutra* confiesa el mal cometido bajo la opresión de todas esas cosas. Así que claramente no se trata de factores con los que nos encontramos ocasionalmente y que hayamos de resistir; son cosas que nos rodean y casi nos aplastan constantemente.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 103.

- **Presiones divididas en su ser.**
- **Los efectos exteriores al interior.**

Si tienes un “traidor dentro” que está en alianza con el “enemigo exterior” estarás en una posición difícil. Además de estar oprimido por la opresión, estás dividido en tu interior de modo que una parte de ti está presionando a la otra. Es mucho más fácil ocuparse del apremio exterior cuando no hay conflicto interior. Si, por ejemplo, cuando vas por la ciudad ves anuncios publicitarios con modelos con lo mínimo de ropa, pero nada en tu interior es susceptible a eso, por mucha presión que hagan sobre ti nada ocurrirá.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 106.

- **Religiones forma negativa y positiva.**
- **Para entregarse a la realidad.**

En muchas tradiciones espirituales se dice que hay dos caminos principales para aproximarse a la realidad: la forma negativa y la forma afirmativa. La forma negativa consiste en negar que lo Incondicionado tenga cosa alguna condicionada. Uno dice de lo Incondicionado: no es esto, no es eso; no tiene nada que ver con el espacio, nada que ver con el tiempo. No tiene ni principio ni fin. No es ni la luz, ni la oscuridad; ni lo bueno, ni lo malo; ni la existencia ni la no existencia. Está más allá de todo eso.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 111.

- **Tres objetivos en el budismo.**
- **Para la dedicación de méritos.**

Explicado con simplicidad, diríamos: “Que por la virtud de este acto meritorio sea feliz, tenga salud y esté fuerte en esta vida”, o diríamos: “Que por la virtud de este buen acto que tenga un renacimiento feliz en el paraíso cuando muera”, o diríamos: “Que por la virtud de este buen acto que gane la Iluminación por el beneficio de todos”. El Bodhisattva hace lo tercero, por supuesto, y ese es el objetivo al que se refiere el texto.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 114.

- **Las mujeres en el budismo.**
- **Tienen todas función espiritual.**

El Buda mismo tuvo discípulas expertas; igual que las tuvieron Milarepa, el asceta iluminado tibetano, y Palmasambhava, el gran gurú del Tíbet. En el budismo las mujeres han podido ocupar cualquier posición espiritual de las que ocupan los hombres. No sólo han habido *bhikkhus* sino también *bhikkhunis*, no sólo han habido hombres gurús sino también mujeres gurús. No hay nada en el budismo que impida a la mujer ejercer cualquier función espiritual; ésta es la única religión de la que se puede decir eso.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 119.

- **Punto central en el budismo.**
- **Lograr la iluminación.**

La integración tiene lugar alrededor de un punto de enfoque central, de modo que para convertirte en una persona integrada has de decidir cuál es tu centro —tu objetivo definitivo— y gradualmente hacer que todo vaya hacia él. Para la persona bien dotada, es importante tener una meta definitiva, o ideal, para poner su empeño en ir hacia él; de otro modo no tendrá medio de integración.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 122.

- **El género según budismo.**
- **Karma y pensamiento.**

En este contexto quizás debemos recordar el marco budista del karma y el renacimiento. No es que nazcas hombre o mujer accidentalmente, sino que es porque ya tienes una afinidad con esa forma corporal particular. Para empezar, has tomado cuerpo porque tienes una tendencia hacia la existencia en un cuerpo. Quisiste renacer; quisiste experimentar el mundo físico por medio de los sentidos físicos. De otro modo hubieras renacido en un *devaloka*, un mundo celestial en donde no hay distinción de género.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 125.

- **Planos de la existencia condicionada.**
- **Deseo/ forma/ no-forma.**

Según las enseñanzas budistas toda la existencia condicionada se divide en tres grandes planos o niveles: el plano de los deseos sensuales; el plano de la forma pura —forma arquetípica, si se prefiere; y, finalmente, el plano de la ausencia de forma. Todos los cielos mencionados hasta ahora, igual que el mundo humano, entran en el plano de los deseos sensuales.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 134.

- **Templos budistas imaginarios.**
- **Y mundos diversos de la visión.**

La posición central del templo la ocupa el Buda o cualquier otra figura equivalente, como Padmasambhava o Avalokiteshvara, las otras posiciones las ocupan los Arahantes, los Bodhisattvas, los maestros espirituales, los dioses y las diosas, todos armoniosamente agrupados alrededor de la figura central. Incluso los *nagas*, *yaksas* y otros seres no humanos pueden tener su lugar. Tan sólo depende de una cosa: de si verdaderamente adoran al Buda, de si van al Refugio, de si se ponen al servicio del Dharma.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 139.

- **Definición de la ética y hábil.**
- **Según objeto de lo trascendental.**

¿Qué es ser éticamente hábil y qué no lo es? Desde el punto de vista budista, lo hábil es algo que proporciona la base del desarrollo de una conexión con lo trascendental. Lo que en la práctica proporciona una base para el desarrollo de lo trascendental es lo positivo. De modo que ¿cómo vas a determinar lo que es genuinamente positivo sin referencia a lo trascendental? No hay forma de averiguar la diferencia entre lo positivo y lo meramente placentero, entre lo que es genuinamente positivo y lo que da satisfacción personal. No puedes estar seguro de que lo que te parece positivo sea realmente positivo sin hacer referencia a lo trascendental.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 143.

- **El mundo de la luz dorada.**
- **Toda actividad como espiritual.**

Claro que está que decir que todas las actividades que forman el mundo deben ponerse al servicio del desarrollo espiritual del individuo es un modo de expresarse. Al fin y al cabo, esas actividades no se perpetúan por sí solas; las perpetuamos la gente. Por lo tanto es la gente la que ha de ponerse al servicio del desarrollo espiritual del individuo. Sólo entonces se transformará el mundo. Y la gran mayoría de la gente, desde luego, no tiene intención de hacer nada de eso. Seguirán con sus respectivas actividades sin referencia alguna a la luz dorada ni al desarrollo espiritual del individuo.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 149.

- **La trinidad hindú.**
- **Brahma, Vishnu y Shiva.**

En la India, por supuesto, las tradiciones orales fueron al final pasadas a la escritura. Cuando esto ocurrió, Sarasvati pasó no sólo a ser una diosa de la palabra escrita, sino también pasó a serlo de la literatura y de la erudición. También se le empezó a contemplar como a la esposa del dios Brahma. En el hinduismo puránico, Brahma es un miembro de la *trimurti*, las tres encarnaciones principales de lo divino (Brahma el Creador, Vishnu el preservador y Shiva el destructor).

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 153.

- **El budismo no es cultura.**
- **Y se confunde mucho.**

El budismo no es en absoluto cultura. El Dharma no es cultura. La luz dorada no es cultura. La cultura es sólo el medio. Desgraciadamente, muchos budistas orientales, incluidos los que vienen a Occidente con la esperanza de enseñar, no comprenden esto. A veces piensan que están predicando el Dharma cuando sólo están propagando su propia cultura nacional y esto ocasiona una gran confusión en las mentes de al menos algunos budistas en occidente.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 164.

- **La cabeza en los pies de otro.**
- **Reconocer lo mínimo en lo más básico.**

En sánscrito “cabeza” es *utamma auga* que significa el limbo superior o el miembro superior. Los pies, por el contrario, son la más innoble y devaluada parte, porque allá, en la India antigua, la gente andaba descalza y sus pies estaban con frecuencia muy sucios. Si se quería mostrar respeto por alguien, se ponía la cabeza a sus pies. Lo que viene a significar subordinar lo que es más elevado en ti a lo más bajo en él. Si se trata de alguien realmente superior a ti, ésta sería la única forma posible de ponerse en contacto, de quedar verdaderamente receptivo a lo que sea que te pueda otorgar.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 170.

- **Mente sin principio y final.**
- **Visión y percepción budista.**

Pero la idea de que hubo un principio, de que el mundo fue hecho en un determinado momento, no es el punto de vista budista. Es axiomático en el budismo que el Samsara no tenga principio o, mejor dicho, principio perceptible —la palabra clave aquí es *perceptible*. Donde existe un sujeto que percibe hay un objeto, o sea, hay un mundo. Por eso el sujeto no puede percibir el comienzo de ese mundo, sólo puede ir retrocediendo en el tiempo indefinidamente. Puede percibir un inicio y un final relativos, pero no un comienzo y un final absolutos.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 176.

- **Vida espiritual budista.**
- **De lo condicionado a lo incondicionado.**

La Vida Espiritual consiste en hacer la transición desde un principio al otro, desde el Samsara al Nirvana, de la naturaleza a la Iluminación, de lo condicionado a lo Incondicionado: consiste en abandonar la innoble búsqueda, por la noble búsqueda, *anariyapariyesana* por *ariyapariyesana*. Por citar de nuevo las palabras del Buda Shakyamuni, consiste en lo condicionado tratando de alcanzar lo Incondicionado; no lo Incondicionado intentando lograr lo condicionado.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 177.

- **Visión del monje budista.**
- **No actividades mundanas.**

Sólo un ser humano libre puede comprometerse. No se puede estar totalmente comprometido a no ser que se esté libre de las tareas y responsabilidades mundanas. Y las dos mayores responsabilidades mundanas, en tanto en cuanto le afectan al hombre, son, en primer lugar, una esposa y una familia y, en segundo, ganarse la vida. Ambos van con frecuencia juntos. El monje es, en cambio, célibe, soltero, sin familia, sin hijos, sin responsabilidades familiares. La palabra inglesa “monje”, significa alguien que está solo, sin casar, solitario, aislado.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 179.

- **Conflicto básico de lo humano.**
- **Vive cielo y la tierra.**

No es fácil abandonar lo mundano: sobre todo porque el Samsara no está sólo fuera de nosotros, el mundo no es algo externo a nosotros sino también dentro de nosotros. El ser humano es un ser con una naturaleza dual. De un lado, es hijo de la tierra, de otro, criatura del cielo. Es parte de la naturaleza y, a la vez, la trasciende; siente la atracción gravitacional de lo condicionado y también de lo Incondicionado. El ser humano es un ser en conflicto, en conflicto consigo mismo, en conflicto en sí mismo. Podemos llegar a decir que es un campo de batalla de fuerzas opuestas.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 181.

- **Tomar el sufrimiento de los demás.**
- **La compasión budista.**

El veneno aquí representa el sufrimiento del mundo, *dukkha*, el cual se lo traga Avalokiteshvara debido a su sabiduría y compasión. El énfasis en la versión budista, y probablemente en la hinduista también, está en la intervención del Bodhisattva o del dios para tomar para sí mismo los sufrimientos del mundo. Pero, por supuesto, esto no se ha de tomar al pie de la letra. Él sólo puede enseñarte —por su sabiduría y compasión— cómo tragarte el veneno tú mismo, cómo enfrentarte tú mismo con el sufrimiento. No es que literalmente él se trague el dolor que tú habrías de experimentar.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 186.

- **Práctica de la generosidad.**
- **Base de las seis paramitas.**

Esto se ve claramente en el caso del Bodhisattva, el budista ideal del Mahayana, aquel comprometido con el logro del bodi —la Iluminación— no para él sino por el beneficio de todos los seres. El bodhisattva practica las seis *paramitas* o virtudes trascendentales; y la primera de estas es *dana*, o el dar. La *Dana* puede ser de distintos tipos, ya que hay todo tipo de cosas que pueden ser dadas a todo tipo de gente en todo tipo de formas. La práctica de *dana* está muy extendida en todos los países budistas, indistintamente de que practiquen según el Theravada, el Mahayana o cualquier otra escuela.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 188.

- **El monje y el cuenco.**
- **Significado de la limosna.**

La palabra sánscrita para monje es *bhiksu*, y un *bhiksu* es aquel que vive de *bhiksa*, limosna o comida que ha sido pedida. *Patra* quiere decir *cuenco*, o mejor dicho *cuenco* es la palabra que se utiliza para traducir *patra*. Puede ser de barro, de madera o de hierro, el *bhiksapatra*, el cuenco en que se recoge la comida pedida, y del cual se come. El cuenco de mendigar es uno de los ocho requisitos del monje, las ocho cosas que se le dan a quien se ordena como monje. (Las otras son las tres vestiduras —la interior, la exterior y la superior— un cinturón, un colador de agua, una cuchilla de afeitar y una aguja e hilo.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 192.

- **La verdad del sufrimiento.**
- **Comprender y experimentar son diferentes.**

La cuestión, a nivel general, es que no está uno necesariamente más cerca de la visión clara de la verdad del sufrimiento porque lo esté experimentando. Incluso se puede lograr la visión clara de la verdad del sufrimiento mientras se está en un estado de felicidad. Experimentar sufrimiento en sí no nos enseña nada. Gente que ha sufrido mucho puede muy rápido olvidarse de ello, si no tienen visión clara de la verdad del sufrimiento.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 194.

- **Dioses de los hindúes.**
- **Responden a intereses mundanos.**

Si quieres aprobar tus exámenes, diría el hindú, adora a Sarasvati; si quieres apartar obstáculos, adora a Ganesha; si quieres el éxito en la batalla, adora a Karttikeya; si quieres riqueza, adora a Lakshmi. También encontramos esta actitud reflejada en este capítulo del *Sutra*. Pero no pertenece realmente al budismo. Le pertenece más a la cultura india, por eso no hemos de considerarnos obligados por tal actitud.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 199.

- **Enseñanza budista.**
- **Principios básicos para funcionar.**

Si así lo hace, la subsistencia correcta se convierte en una práctica espiritual en sí. Se convierte en lo que los hindúes llaman *niksama-karma-yoga*, acto altruista practicado como medio de desarrollo. La economía budista no es sólo la economía de dar; también es la economía de la adquisición correcta de la riqueza, la creación correcta de la riqueza. Y eso es lo que nos ayudará a transformar el mundo.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 201.

- **Ley del karma.**
- **Fundamentos básicos.**

La ley del karma es la concreción en un cierto nivel de una ley aún más extensa, la de la condicionalidad, la que se aplica a absolutamente toda la existencia condicionada. La ley del karma se aplica a toda existencia sensible. Se aplica donde haya conciencia, donde haya una mente y una voluntad. Dicho brevemente: la acción hábil produce la felicidad y la acción torpe produce el sufrimiento. Acciones hábiles son aquellas que están libres de avaricia, odio e ignorancia, y que están, en cambio, acompañadas amigabilidad y sabiduría. Acciones torpes son las que están acompañadas y surgen de la avaricia, el odio y la ignorancia.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 208.

- **Bases del orden moral.**
- **Toda acción tiene consecuencias.**

El orden moral funciona según un principio sencillo, aún más sencillo y fundamental que la ley del karma. *Acciones tienen consecuencias.* Muchas veces lo olvidamos y tendemos de hacer las cosas sin pensar. No nos damos cuenta de que lo que estamos haciendo tendrá consecuencias —quizás algunas muy graves— tanto para nosotros como para otras personas. Actuar sin pensar en las consecuencias de nuestros actos es irresponsable. En la medida en que uno actúa con responsabilidad, uno es un individuo y si uno actúa sin responsabilidad no es un individuo.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 215.

- **Orden social como moral.**
- **Base de renacer como dioses.**

¿Pero porque *debe* el orden social ser un orden moral? Ya he contestado esta pregunta hasta cierto punto. Si el orden social es un orden moral, es entonces un lugar de entrenamiento, por así decir, para las acciones hábiles. Si hacemos acciones hábiles acumularemos mérito y si acumulamos mérito renaceremos en un estado celestial feliz —es decir como un dios. Así pues, si el orden social es un orden moral, de verdad, si el rey cumple con su deber —en otras palabras, si él no ignora ningún acto malévol— y si sus súbditos observan el orden moral y actúan de forma lúcida, resultará que renacerán como dioses, y las fuerzas de los dioses aumentarán.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 215.

- **Crisis del orden moral.**
- **No se ven consecuencias.**

A menudo, ni siquiera sabemos si un factor en una situación es causa o efecto. El resultado de todo esto es que nos sentimos como si viviéramos en un mundo donde las acciones no tienen consecuencias; donde ciertas causas no están seguidas siempre por ciertos efectos —al menos no en el mundo de los seres humanos. Nuestra experiencia es que vivimos en una sociedad que no es un orden moral inteligible, y que no vale la pena hacer acciones hábiles, que no importa lo que hagas, porque las acciones no parecen tener consecuencias morales, al menos ninguna que se pueda experimentar u observar.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 220.

- **Orden en la sangha.**
- **Basado en el poder del amor.**

Dentro de la comunidad espiritual, dentro de una orden budista, no pueden surgir cuestiones de ley y castigos porque estos están basados al menos hasta cierto punto en el modo de poder, y por su naturaleza, la comunidad espiritual se basa en el modo de amor. Un miembro de la orden no puede castigar a otro, porque significaría esto invocar el modo de poder. De todos modos si un miembro de la orden se portara de tal manera que requiriese ser castigado, él o ella dejaría de ser un miembro de la orden.

El Sutra de la Luz Dorada. Sangharakshita. Ediciones CBCM, 2012. México. Pág. 221.